

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 6/7 (1877)  
**Heft:** 6

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le programme comportait un bâtiment unique élevé dans le Champ-de-Mars et destiné à abriter l'exposition industrielle et artistique, pour laquelle on prévoyait des espaces couvertes supérieurs de 70 % environ à ceux dont on disposait en 1867.

Une salle de fêtes, construite de manière à survivre à l'exposition devrait couronner les hauteurs du Trocadéro dont les pentes recevraient les galeries affectées à l'exposition agricole. A la fin du mois d'octobre, les chantiers du Champ-de-Mars étaient en pleine activité, tandis que, dans les usines, on se mettait à l'œuvre pour la construction des charpentes métalliques.

Les travaux du Trocadéro furent mis en œuvre parallèlement. A ce moment le montant des marchés passés pour les divers travaux de l'exposition s'élève à la somme de 25 000 000 de francs; 8 200 000 francs ont été déjà dépensés, dont 6 000 000 de francs pour le Champ-de-Mars et 2 200 000 de francs pour le Trocadéro. Presque tous les marchés relatifs aux gros œuvres de la construction sont passés aujourd'hui, et les divers entreprises en cours d'exécution.

#### *Champ-de-Mars.*

Les entreprises de construction métallique sont aujourd'hui toutes en pleine activité; le levage des grandes fermes des galeries de 35 mètres s'opère dans les conditions les plus favorables, ainsi que le montage des planchers et des charpentes des galeries intermédiaires et des vestibules; la marche régulière de ces travaux permet d'en prévoir le complet achèvement dans les délais fixés.

Les approvisionnements des bois pour planchers et chevonnages de la vitrerie et des tôles pour la couverture sont menés avec activité. Ces matériaux seront très prochainement mis en œuvre, aussitôt que les constructeurs de charpentes auront livré les premières travées aux divers entrepreneurs qui doivent les suivre.

L'état sanitaire des chantiers a été jusqu'ici excellent et les mesures hygiéniques prises dès le début ont produit les meilleurs effets (D'après les relevés en date du 15 avril, le service médical des chantiers avait, à cette époque, donné 5477 consultations; les cas de blessures, graves ou légères se montaient à 1096 depuis le début, et les cas de maladies à 742. Un seul ouvrier avait succombé aux suites de ses blessures).

Aucun trouble, aucun commencement de grève ne s'est manifesté jusqu'à ce jour et il est permis d'espérer que dans quelques mois cette gigantesque entreprise sera terminée sans autres difficultés vaincues que celle qui découlaient naturellement de l'importance même des travaux à accomplir et du peu de temps accordé pour les mener à bien.

#### *Trocadéro.*

Les 3 entreprises pour ce palais sont en bonne voie: la maçonnerie des ailes est sur le point d'être achevée, et les travaux de la salle centrale sont poussés avec la dernière activité. Les murailles circulaires de cette salle et celles des tours s'élèvent déjà à 12 m au dessus du plan du soubassement.

Pendant ce temps, les travaux de consolidation de carrières continuent sous la grande salle. D'autre part, les fers des planchers, ainsi que les charpentes des ailes sont en voie d'exécution dans les usines, et l'étude du comble de la grande salle est fort avancée. Le moment est proche où il ne restera plus qu'à s'occuper de l'aménagement intérieur du palais et de sa décoration extérieure.

#### *Parcs et Jardins.*

Quant aux parcs et jardins, les vallonnements et les divers mouvements de terrain sont en grande partie exécutés, la terre végétale mise en place et les travaux de plantation vont être très prochainement l'objet d'une adjudication. L'étude de la cascade se termine, et, une fois le projet définitivement adopté, l'exécution ne se fera pas attendre.

#### *Elargissement du pont d'Jena.*

On avait dès le principe songé à élargir et même à couvrir le pont d'Jena, qui du premier mai au 31 octobre 1878 demeurera exclusivement affecté au service de l'exposition. Des con-

siderations de divers nature ont amené à renoncer au projet de couverture, mais l'exécution de la tranchée destinée à desservir la circulation le long du quai de Billy ayant conduit à relever de 1 m, 50 à 2 m le niveau de la chaussée supportée par le pont, il a été dès lors reconnu facile de l'élargir provisoirement, sans en modifier le système de construction. A cet effet, un tablier supporté par des colonnes en fonte qui reposent sur la chaussée actuelle doit être établi au dessus du parapet qu'il débordera de 6 m environ de chaque côté. La largeur du pont sera ainsi porté de 14 à 25 m. Ces travaux métalliques sont confiés à la maison Joly & Cie. d'Argenteuil.

#### *Service des machines.*

Enfin le service spécial des machines, après avis conforme du Comité consultatif, a préparé dans d'excellentes conditions les marchés pour la fourniture de la vapeur aux moteurs de la galerie française des machines. Ces marchés approuvés dans les formes réglementaires, sont en cours d'exécution. Ils ont pu servir de types aux conventions passées avec les commissions anglaise et belge pour la mise en mouvement des machines exposées par ces deux pays: il en sera de même à l'égard des autres nations qui manifesteront le désir de fournir les moteurs nécessaires dans leurs sections respectives.

A. S.

\* \* \*

#### **Diplomertheilungen am Polytechnikum**

im August 1877.

##### *1. Als Architekten.*

Aubert, Alfred, von Genf.

Berlin, Robert, von Granville. N. A.

Boller, Hermann, von Zürich.

##### *2. Als Maschineningenieure.*

Bull, John Storm, von Bergen, Norwegen.

Messmer, Edmund, von Frauenfeld.

del Negro, Annibale, von Pordenone.

Sulzer, J. Jacob, von Winterthur.

##### *3. Als technische Chemiker.*

Fischli, Heinrich, von Diessendorf.

Grimmer, Heinrich, von Knonau.

Labhardt, Emil, von Steckborn.

Luck, Carl, von Mittelstadt.

Mörikofer, Emil, von Frauenfeld.

Petri, Camillo, von Buchsweiler, Elsass.

Rosicki, Johann, von Lodz, Polen.

Salathé, Fritz, von Basel.

Schindler, Martin, von Zürich.

##### *4. Als Fachlehrer in mathematischer Richtung.*

Aeschlimann, Ulrich, von Gondiswil, Bern.

Bütler, Carl, von Zug.

Isely, Louis, von Syens, Waadt.

##### *in naturwissenschaftlicher Richtung.*

Hallmann, Fräulein Amalie, von Hannover.

Hanhart, Ulrich von Feldbach-Steckborn.

Knecht, Wilhelm, von Baltingen, Aargau.

Ruppli, Johann, von Fischbach, Aargau.

Für Lösung der von der Ingenieur-, chemisch-technischen und Forstabtheilung gestellten Preisaufgaben erhielten Preise:

- Für die Aufgabe der Ingenieurschule: „Reinzeichnung eines mustergültigen, verschiedenartige Details enthaltenden Blattes einer Catastervermessung mit Beilegung der betreffenden Handrissaufnahme, die an trigonometrisch oder polygonometrisch bestimmten Punkten anzubinden ist.“

Herr Xaver Imfeld, von Sarnen, den Hauptpreis bestehend in der silbernen Medaille nebst einer Geldzulage von 150 Fr.

- Für die Aufgabe der chemisch-technischen Schule: „die aromatischen Diazoverbindungen sind vom wissenschaftlichen

und technischen Standpunkte aus zu beleuchten und zu untersuchen.“

Herr Heinrich Fischli, von Diessenhofen, den Hauptpreis bestehend in der silbernen Medaille und einer Geldzulage von 150 Fr.

- c) Für die Preisaufgabe der Forstschule: „Die finanzielle Umtreibszeit, ihre Ermittlung, Begründung und Anwendbarkeit.“

Herr Friedrich Nigst, von Lyss, Bern, den Nahpreis, bestehend in der silbernen Medaille und einer Geldzulage von 50 Fr.

\* \* \*

### G E S E L L S C H A F T ehemaliger Studirender des eidgenössischen Polytechnikums in ZÜRICH.

Die diessjährige Generalversammlung wird nach dem am 3. September vorigen Jahres in Winterthur gefassten Beschlusse in Solothurn stattfinden. Wir laden Euch nun zum zahlreichen Besuche derselben auf Sonntag den 26. August ein, um die nachfolgenden Tractanden zu berathen:

1. Eröffnung (Protocoll der letzten Generalversammlung).
  2. Geschäftsbericht des Vorstandes.
  3. Reorganisation des Polytechnikums.
  4. Wahlen.
    - a) des Vorstandes der Gesellschaft,
    - b) des Präsidenten „“
  5. Bestimmung von Zeit und Ort der nächsten Generalversammlung.
  6. Unvorhergesehenes.
- Mit collegialischem Grusse  
Zürich, 1. August 1877.

Namens des Vorstandes,  
für den Präsidenten:

C. F. Geiser.

Festkarten mit detaillirtem Programm (es ist Besuch der Emmencorrection und verschiedener industrieller Etablissements in Aussicht genommen) sowie Bulletins zur Orientirung über die Verhandlungsgegenstände sollen noch rechtzeitig an sämmtliche Mitglieder versandt werden.

Die Zusagen der Beteiligung an der Versammlung sind an Herrn Prof. Dr. Geiser, Escherhäuser, Zeltweg, Zürich zu adressiren.

\* \* \*

### C o n c u r r e n z e n .

#### Gebäude der National-Ausstellung der schönen Künste in ROM.

Die italienische Regierung schreibt obige Concurrenz aus, jedoch mit theilweise mangelhaftem Programm, ohne die Preisrichter und die Art der Beurtheilung der eingegangenen Pläne anzugeben. Einlieferungstermin 30. November, erster Preis 8000 Lire. — Pläne und Programme können bei den Präfecturen des Königreichs bezogen werden.

#### Höhere Töchterschule in Carlsruhe.

Hiezu werden Skizzen mit summarischer Kostenberechnung verlangt. Termin 1. October. Für die zwei besten Skizzen ist ein erster Preis mit 1500 Mark und ein zweiter mit 600 Mark ausgesetzt. Eine Verpflichtung bezüglich Uebergabe der Ausführung an den Erstprämirten wird nicht übernommen. Preisrichter sind: Professor Wagner in Darmstadt, Professor Walter in Stuttgart, Baurath Durm in Carlsruhe, Oberbürgermeister Lauter in Carlsruhe, Stadtrath Knittel in Carlsruhe.

\* \* \*

### Vereinsnachrichten.

#### Schweizerischer Ingenieur- und Architecten-Verein.

##### Gemeinschaftliche Excursion der St. Gallischen und Zürcherischen Sectionen.

Sonntags den 12. dies und eventuell Montags soll die in Folge Einladung der St. Gallischen Collegen in der letzten Sitzung des Zürcherischen Vereins beschlossene Zusammenkunft, verbunden mit einer Rheinfahrt, stattfinden.

##### Vorläufiges Programm.

Sonntag den 12. August.

Sammlung im Bahnhof R a g a z , Morgens 9 Uhr nach den ersten Zügen.

Rheinfahrt: R a g a z - A u . Unterwegs Besichtigung der Colmatirungsschleusen und einzelner Baustellen.

NB. — Für Gabelfrühstück auf dem Schiffe ist gesorgt! Auch bei schöner Witterung wird den Theilnehmern das Mitbringen warmer Kleider empfohlen.

Gesellige Unterhaltung und Essen im „Schiff“ in Au. Fahrt nach St. Gallen mit Abendzug.

NB. — Nur bei ganz günstigem Winde wird es möglich sein, Anschluss an den Abendzug Rorschach-Zürich zu finden. Theilnehmer, welche absolut noch gleichen Tages nach Zürich müssen, können unterwegs an geeigneter Stelle landen!

Montag den 13. August.

Rundgang durch die Stadt. Besuch der Stiftsbibliothek. Excursion auf die Rorschach-Heiden-Bergbahn.

NB. — Das genaue Programm für diesen Tag wird erst Sonntags von den Theilnehmern festgesetzt.

### Kleinere Mittheilungen.

Cantone.

*Genève* (voir vol. VI, No. 17, pag. 136). A la suite de l'adjudication, en date du 21 avril 1877, des établissements de Bellegarde (forces motrices et phosphates) à Mr. Müller-Pack, une surenchère a été produite dans le délai légal, ce qui a nécessité une nouvelle vente aux enchères. Celle-ci a eu lieu le samedi 28 juillet dernier. Les établissements ont été adjugés à MM. J. E. F. Aylmer de Londres et J. J. Rieter et Cie. de Winterthur, représentants des obligataires de l'ancienne Société, pour le prix de 585 500 francs.

*Genf.* Am 29. und 30. Juli wurde in Genf die jährliche Zusammenkunft der Gesellschaft schweiz. Gas-Fachmänner abgehalten. Am Sonntag fand eine lange wissenschaftliche Sitzung statt und am Montag wurde die Gasanstalt und die Werkstätte für Erstellung physikalischer Instrumente besucht.

N. Z. Z.

### Eisenbahnen.

*Gotthardtunnel.* Fortschritt der Bohrung während der letzten Woche: Göschenen 29,8 %, Airolo 23,1 %, Total 52,9 %, mithin durchschnittlich per Tag 7,5 %.

*Jurabahnen.* Wir vernehmen, dass die officielle Eröffnung der französischen Ostbahnlinie von Belfort nach Moutiers den 13. August nächstthin stattfinden wird; mit demselben Tage geht die Section Pruntrut-Delle in den Betrieb durch die bernische Jurabahngesellschaft über und wird demzufolge eine directe Correspondenz mit Frankreich durch die Vermittlung der Linien der französischen Ostbahn und der Paris-Lyon-Mittelmeerbahn hergestellt.

\* \* \*

### Verschiedene Preise des Metallmarktes.

pro Tonne loco London.

#### Kupfer.

Australisch (Walleroo)	Fr. 1987,50 — 1993,75
Best englisch in Zungen	„ 1850,00 — 1887,50
Best englisch in Zungen und Stangen	„ 2025,00 — 2075,00

#### Zinn.

Holländisch (Banca)	Fr. 100 —
Englisch in Zungen	„ 1762,50 — 1800,00

#### Blei.

Spanisch	Fr. 493,45 — 500,00
----------	---------------------

#### Zink.

Englisch in Tafeln	Fr. 575,00 — 612,50
--------------------	---------------------

### Gesellschaft ehemaliger Studirender

des

e i d g . P o l y t e c h n i k u m s in Z ü r i c h .

#### Wöchentliche Mittheilungen der Stellen-Vermittlungs-Commission.

##### Offene Stellen.

Nr. 23 in Nr. 17, Bd. VI der „Eisenbahn“. Nr. 26 bis 29 in Nr. 21, Bd. VI der „Eisenbahn“.

Nr. 31 „ 33 „ 1, „ VII „

##### Stellen suchende Mitglieder.

Ein Architect, mehrere Ingenieure, Geometer und Maschineningenieure, ein Chemiker.

Ein Maschineningenieur mit eventueller finanzieller Beteiligung.

Redaction: H. PAUR, Ingenieur.